

# **Spanisch im Alltag**

Maximilian Sebastian Wagner

## **Das Buch:**

Mit "Spanisch im Alltag" lernen Sie nicht nur die spanische Sprache, sondern erleben sie auch. Dieses lehrreiche und unterhaltsame Buch liefert Ihnen dazu eine Vielzahl an Alltags-Situationen in Form von Dialogen, die Wort für Wort übersetzt werden. Auf diese Weise können sowohl Einsteiger als auch Fortgeschrittene auf spielerische Weise ihre Kenntnisse vertiefen und anwenden. Die Übungen sind vielfältig und der Spaßfaktor ist hoch. Wenn Sie die spanische Sprache wirklich lernen möchten, dann ist „Spanisch im Alltag“ genau richtig für Sie. Sie werden schnell Erfolge erzielen und zu jeder Zeit dazulernen. Wenn Sie das Potential dieses Buches erkannt haben, werden Sie es vermutlich mehrmals lesen. Denn mit jedem Mal werden Sie immer wieder Neues dazulernen.

Viel Spaß und viel Erfolg!

## **Der Autor:**

Maximilian Wagner ist der Autor des Buches "Spanisch im Alltag", das Menschen dabei helfend zur Seite stehen soll, bei dem Wunsch die spanische Sprache auf eine leichte und spielerische Weise zu erlernen. Das Vokabel pauken lag Maximilian nicht so sehr, stattdessen fiel ihm auf, dass sich Worte bei ihm wunderbar in alltäglichen Situation einprägen. Dieses Buch kam zustande, weil er vor einigen Jahren ins Ausland ausgewandert ist und aus beruflichen Gründen, wenig mit den Einheimischen in Kontakt kam. Der Wunsch sich sprachlich zu integrieren war groß.

Seine Suche nach einem Buch, das Alltags-Situationen simuliert und einen echten Dialog wiedergibt, aus dem er für seinen persönlichen Alltag lernen konnte, blieb erfolglos. Daraufhin beschloss er, mit dem Schreiben seines eigenen Buches zu beginnen, um überall und jederzeit für jedermann alltägliche Dialoge zugänglich zu machen und somit einen ganz neuen und frischen Ansatz des Lernens zu schaffen. Maximilian Wagners Liebe zu Sprachen und sein Händchen für realistische Alltagssituationen mit seiner ganz persönlichen Note und sein interessanter, frischer Lernansatz, ist ansteckend und beeindruckend.

# **Spanisch im Alltag**

Spanisch lernen auf natürliche Weise. Lerne mit Hilfe zahlreicher Alltagssituationen, Dialogen und einer Wort für Wort-Übersetzungspielerisch und effektiv die spanische Sprache.

Von

Maximilian Sebastian Wagner

1. Edition, 2023

© 2023 All rights reserved.

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	5
Spanisch und die Besonderheiten.....	6
Encuentro casual en el parque.....	9
Encuentro casual en la tienda de comes- tibles.....	11
Observación de aves: un nuevo interés....	13
Fruta fresca del mercado.....	15
La vida está llena de posibilidades.....	17
Disfrutando de la naturaleza.....	19
Hablando de la semana.....	21
Con ingenio y humor.....	23
Un día terrible.....	26
Interesado en el smartphone.....	28
El frigorífico de alta calidad.....	31
La búsqueda del lavavajillas ideal.....	34
La Máquina de Helado Hecha a Mano.....	36
Comprando manzanas en el mercado.....	39
Comprando ciruelas a buen precio.....	41
Conociendo a la Familia de Carlos.....	43
Los sonidos fascinantes de los idiomas...	45
Compartiendo experiencias de viajes.....	48
Los planes de Laura y Javier.....	52
Preferencias de bebidas entre amigos....	55
Intereses más allá del trabajo.....	57
Juego de veo, veo con Luis y Maria.....	59
Comida Favorita .....	64
La distribución de los metros cuadrados..	66
Vida Urbana y Rural.....	68

La llegada al hotel.....	71
Problemas con la habitación.....	73
La Llamada para la Reserva.....	75
El Gusto Español.....	77
En busca del parque urbano.....	80
Buscando la estación de autobuses.....	82
Direcciones al Hospital.....	84
Pedro llama a la empresa de taxis.....	86
Un Viaje Al Centro De La Ciudad.....	88
El encuentro en la taquilla del cine.....	90
Una invitación inesperada.....	92
Cambio de planes.....	94
Un día en la piscina.....	96
La llegada de Roberto a la consulta.....	98
En el médico por la gripe.....	101
En el médico por dolor de espalda.....	103
El accidente de Carlos.....	105
El accidente de coche.....	106
Visita a la oficina de correos.....	108
Enviar un paquete por correo.....	110
Aprendiendo sobre el cuerpo.....	113
Mascotas y animales salvajes en España...	114
El valor de aprender.....	116
Recuerdos compartidos.....	118
Dos facturas, una transacción.....	120
El niño y el gato.....	122
Un cliente entra en la farmacia.....	124
Encontrando la Calle Principal.....	127
Cómo Hacer una Pizza Deliciosa.....	129
Planificación del juego en familia.....	132
La devolución del paquete.....	133

Combinando tradiciones.....	136
Invitación a la fiesta.....	139
Creando una experiencia inolvidable para los clientes.....	141
Control policial.....	143
Planificar la visita al dentista.....	146
La visita al dentista.....	148
Una cita en la peluquería.....	153
Encuentro de amigos.....	156
Zahlen auf Spanisch.....	160
Las Estaciones.....	164
Los Meses.....	165
Los Días de la Semana.....	166
Ejemplos de Fechas.....	166
Expresiones y refranes populares en espa- ñol.....	167
Haftungsausschluss.....	170
Impressum.....	171



Maximilian Sebastian Wagner

## **Vorwort**

Wenn Sie Spanisch lernen wollen, sind Dialoge der Schlüssel für einen leichten und schnellen Zugang. Dieses Buch bietet Ihnen alltägliche Situationen in Form von Dialogen, die Ihnen dabei helfen, die Grundlagen der spanischen Sprache zu verstehen. Jeder Dialog ist in drei Abschnitte unterteilt: Den spanischen Text, die Wort-für-Wort-Übersetzung und die deutsche Übersetzung des Textes. Auf diese Weise können Sie den Satzbau und die verwendeten Wörter besser verstehen und erhalten ein besseres Gefühl für die Sprache. Wenn Sie schon etwas fortgeschrittener sind, können Sie versuchen, den deutschen Text ins Spanische zu übersetzen und das Ergebnis mit dem ersten Teil des Dialogs vergleichen, um zu sehen, ob Sie richtig liegen. So machen Sie schnelle Fortschritte und stärken Ihr Selbstvertrauen bezüglich des Verständnisses der spanischen Sprache. Am wichtigsten ist jedoch, die Aussprache der spanischen Buchstaben zu kennen, damit Sie sicherstellen können, dass Sie sich in jeder Situation auf Spanisch verständigen können.

## Spanisch und die Besonderheiten

Die spanische Aussprache ist im Vergleich zum Deutschen meistens phonetischer, d.h., Wörter werden in der Regel so ausgesprochen, wie sie geschrieben werden. Allerdings gibt es einige Unterschiede zur deutschen Aussprache, auf die man achten sollte.

„**J**“ wird wie ein stimmhaftes „**ch**“ ausgesprochen. Es ähnelt dem Laut, den man in der deutschen Sprache hat, wenn man „**ach**“ sagt.

„**J**“ kommt in spanischen Wörtern wie „**(j)**amón“, „**(j)**oven“, „**(j)**irafa“ und „**(j)**uez“ vor. Beispiele für deutsche Wörter zu dieser Aussprache sind Wörter wie „**A(ch)**tung“, „**Ba(ch)**“ und „**lo(ch)**“.

„**G**“ vor „**e**“ und „**i**“ wird ähnlich wie das „**ch**“ in „**ich**“ ausgesprochen. In anderen Fällen wird es wie das „**g**“ in „Garten“ ausgesprochen.

„**G**“ kommt in spanischen Wörtern wie „**g**allina“, „**g**ato“, „**g**eografia“ und „**g**irafa“ vor. Beispiele für deutsche Wörter zu dieser Aussprache sind Wörter wie „**i(ch)**“, „**ri(ch)**tig“, „**Lo(ch)**“ und „**Ba(ch)**“.

„**LL**“ wird wie „**j**“ ausgesprochen.

„**LL**“ kommt in spanischen Wörtern wie „**(ll)**amar“, „**(ll)**ave“, „**(ll)**orar“ und „**(ll)**uvia“ vor. Beispiele für deutsche Wörter zu dieser Aussprache sind Wörter wie „**(J)**ahr“, „**(j)**eden“, „**(J)**agd“ und „**(j)**a“.

„**Ñ**“ wird wie „**nj**“ ausgesprochen, ähnlich wie im Deutschen die Kombination von „**n**“ und „**j**“ in „**Konjunktiv**“.

„**Ñ**“ kommt in spanischen Wörtern wie „**ni(ñ)**o“, „**ma(ñ)**ana“, „**ca(ñ)**a“ und „**pi(ñ)**a“ vor. Ein Beispiel für ein deutsches Wort mit dieser Aussprache ist „**(n)**ja“, wobei es zu beachten gilt, dass solche Laute im Deutschen eher selten sind.

„**V**“ und „**B**“ werden im Spanischen gleich ausgesprochen, ähnlich wie das „**b**“ im Deutschen, aber mit weniger Lippenberührung, so dass es manchmal eher wie ein „**w**“ klingt.

Sie kommen in spanischen Wörtern wie „vino“, „verde“, „bola“ und „barco“ vor. Beispiele für deutsche Wörter zu dieser Aussprache sind Wörter wie „(B)all“, „(b)ringen“, „(W)ind“ und „(w)ollen“.

„Z“ und „C“ vor „e“ und „i“ werden wie ein „th“ in „Theater“ ausgesprochen.

Sie kommen in spanischen Wörtern wie „zapato“, „cereza“, „cine“ und „zona“ vor. Beispiele für deutsche Wörter zu dieser Aussprache sind Wörter wie „Theater“ und „Thema“.

„R“: Das spanische „r“ ist in der Regel gerollt. Es gibt zwei Arten, das „r“ auszusprechen: ein einfacher Rollton, der in den meisten Fällen vorkommt, und ein stärkerer Rollton für Wörter, die mit „r“ beginnen, oder wenn „rr“ in der Mitte eines Wortes steht. Zum Beispiel im Wort „perro“ (Hund).

Insgesamt sollte man beachten, dass die spanische Aussprache regional variieren kann. Zum Beispiel wird das „s“ in einigen Teilen Spaniens, insbesondere in Andalusien, oft weggelassen oder verschluckt. In Lateinamerika hingegen werden „ll“ und „y“ eher wie ein „j“ im Deutschen ausgesprochen. Es ist daher hilfreich, sich auf die spezifische Region zu konzentrieren, in der man Spanisch lernen möchte.

Betonung: Im Spanischen liegt der Hauptakzent meist auf der vorletzten Silbe. Wörter, die von dieser Regel abweichen, haben oft ein Akzentzeichen auf der betonten Silbe, zum Beispiel „rápido“ (schnell) oder „teléfono“ (Telefon).

### **Zur Zeichensetzung:**

Umgekehrte Fragezeichen und Ausrufezeichen: Im Spanischen steht am Anfang eines Fragesatzes ein umgekehrtes Fragezeichen (¿) und am Anfang eines Ausrufesatzes ein umgekehrtes Ausrufezeichen (¡). Diese Zeichen gibt es nur in der spanischen Sprache. Sie zeigen an, dass der folgende Satz eine Frage oder ein Ausruf ist. Beispiel: ¿Cómo estás? (Wie geht es dir?) ¡Hola! (Hallo!)

Kommas und Punkte in Zahlen: Im Spanischen wird ein Punkt verwendet, um Tausender zu trennen, und ein Komma, um Dezimalstellen anzugeben. Dies ist das genaue Gegenteil der deutschen Schreibweise. Zum Beispiel würde man in Spanien 1.000,00 für „tausend“ und 2,5 für „zwei Komma fünf“ schreiben.

Anführungszeichen: In Spanisch werden oft Anführungszeichen (« ») verwendet, die sich von den in Deutschland gebräuchlichen Anführungszeichen unterscheiden. Sie werden jedoch auch oft durch doppelte Anführungszeichen („) ersetzt. Beispielsweise: «Hola» oder „Hola“.

Diese Regeln und Aussprachemerkmale sollten helfen, die spanische Sprache genauer zu verstehen und richtig zu sprechen. Denken Sie jedoch daran, dass Übung der beste Weg ist, um eine neue Sprache zu lernen. Hören Sie sich also spanische Musik an, schauen Sie spanische Filme und versuchen Sie, so viel wie möglich auf Spanisch zu sprechen. Viel Erfolg beim Lernen!

## Encuentro casual en el parque

(Zufällige Begegnung im Park)

Carlos y Ana se encuentran por casualidad en el parque y deciden dar un pequeño paseo.

Carlos y (und) Ana se encuentran (treffen sich) por casualidad (zufällig) en el parque (im Park) y (und) deciden (entscheiden) dar (zu machen) un pequeño (einen kurzen) paseo (Spaziergang).

(Carlos und Ana treffen sich zufällig im Park und beschließen, einen kurzen Spaziergang zu machen.)

\*

Carlos: ¡Hola Ana! ¿Cómo estás? Hace tiempo que no nos vemos.

Carlos: ¡Hola (Hallo) Ana! ¿Cómo (Wie) estás (geht es dir)? Hace (Es ist) tiempo (Zeit) que (dass) no nos (wir uns nicht) vemos (gesehen haben).

(Carlos: Hallo Ana! Wie geht es dir? Es ist eine Weile her, dass wir uns gesehen haben.)

\*

Ana: ¡Hola Carlos! Estoy bien, gracias. Acabo de tener una semana de vacaciones y he disfrutado mucho relajándome y durmiendo.

Ana: ¡Hola (Hallo) Carlos! Estoy (Ich bin) bien (gut), gracias (danke). Acabo (Ich habe gerade) de tener (gehabt) una (eine) semana (Woche) de (von) vacaciones (Urlaub) y (und) he disfrutado (ich habe genossen) mucho (viel) relajándome (mich zu entspannend) y (und) durmiendo (schlafend).

Maximilian Sebastian Wagner

(Ana: Hallo Carlos! Mir geht es gut, danke. Ich hatte gerade eine Woche Urlaub und ich habe es sehr genossen, mich zu entspannen und zu schlafen.)

\*

Carlos: ¡Vaya! Eso suena muy bien. Me gustaría poder tomarme un tiempo para relajarme.

Carlos: ¡Vaya (Wow)! Eso (Das) suena (klingt) muy (sehr) bien (gut). Me gustaría (Ich würde gerne) poder (können) tomarme (nehmen) un tiempo (eine Zeit) para (für) relajarme (mich entspannen).

(Carlos: Wow! Das klingt sehr gut. Ich würde mir auch gerne mal wieder eine Auszeit zum Entspannen nehmen können.)

\*

Ana: Definitivamente deberías considerarlo. Me ha hecho mucho bien tomarme un tiempo para relajarme.

Ana: Definitivamente (Auf jeden Fall) deberías (solltest du) considerarlo (es in Betracht ziehen). Me (Mir) ha hecho (hat es) mucho bien (sehr gut getan) tomarme (mir Zeit zu nehmen) un tiempo (eine Zeit) para (für) relajarme (mich zu entspannen).

(Ana: Du solltest es auf jeden Fall in Betracht ziehen. Es hat mir sehr gut getan, mir eine Auszeit zum Entspannen zu nehmen.)

## Encuentro casual en la tienda de comestibles

(Zufällige Begegnung im Supermarkt)

Luis y Pablo se encuentran por casualidad en la tienda de comestibles y deciden hacer las compras juntos.

Luis y (und) Pablo se encuentran (treffen sich) por casualidad (zufällig) en (im) la tienda (Geschäft) de (von) comestibles (Lebensmitteln) y (und) deciden (entscheiden) hacer (zu machen) las compras (Einkäufe) juntos (zusammen).

(Luis und Pablo treffen sich zufällig im Supermarkt und beschließen, gemeinsam einzukaufen.)

\*

Luis: ¡Hola Pablo! ¿Cómo estás? Hace tiempo que no nos vemos.

Luis: ¡Hola (Hallo) Pablo! ¿Cómo (Wie) estás (geht es dir)? Hace (Es ist) tiempo (Zeit) que (dass) no nos vemos (wir uns nicht gesehen haben).

(Luis: Hallo Pablo! Wie geht es dir? Es ist eine Weile her, dass wir uns nicht gesehen haben.)

\*

Pablo: ¡Hola Luis! Estoy bien, gracias. Acabo de volver de unas vacaciones en el Bosque Negro, fue increíble.

Pablo: ¡Hola (Hallo) Luis! Estoy (Ich bin) bien (gut), gracias (danke). Acabo (Ich bin gerade) de volver (zurückgekommen) de (von) unas (einem) vacaciones (Urlaub) en (in) el (dem) Bosque Negro (Schwarzwald), fue (es war) increíble (unglaublich).



(Pablo: Hallo Luis! Mir geht es gut, danke. Ich bin gerade von einem Urlaub aus dem Schwarzwald zurückgekommen, es war unglaublich.)

\*

Luis: ¡Vaya! Eso suena genial. Me encanta la idea de unas vacaciones activas. ¿Quizás podríamos planear una caminata o un viaje en bicicleta juntos pronto?

Luis: ¡Vaya (Wow)! Eso (Das) suena (klingt) genial (toll). Me encanta (Ich liebe) la idea (die Idee) de (von) unas (einer) vacaciones (Urlaub) activas (Aktivität). ¿Quizás (Vielleicht) podríamos (könnten wir) planear (planen) una (eine) caminata (Wanderung) o (oder) un (eine) viaje (Reise) en bicicleta (mit dem Fahrrad) juntos (zusammen) pronto (bald)?

(Luis: Wow! Das klingt toll. Ich liebe die Idee von einem aktiven Urlaub. Vielleicht könnten wir bald eine Wanderung oder eine Radtour zusammen planen?)

\*

Pablo: Me parece una idea genial. Hagámoslo. Por ahora, vamos a pagar las compras y nos vamos a casa.

Pablo: Me parece (Es scheint mir) una (eine) idea (Idee) genial (toll). Hagámoslo (Lass es uns machen). Por ahora (Für jetzt), vamos (lassen uns) a pagar (bezahlen) las compras (die Einkäufe) y (und) nos vamos (wir gehen) a casa (nach Hause).

(Pablo: Das finde ich eine super Idee. Lass uns das machen. Jetzt bezahlen wir aber erst mal die Einkäufe und gehen dann nach Hause.)

## **Observación de aves: un nuevo interés**

(Vogelbeobachtung: ein neues Interesse)

Anna y Maria se encuentran en el parque una tarde soleada. Se sientan en un banco y observan los pájaros que vuelan por encima.

Anna y (und) Maria se (sie) encuentran (treffen sich) en (im) el (der) parque (Park) una (einen) tarde (Nachmittag) soleada (sonnigen). Se (Sie) sientan (setzen sich) en (auf) un (eine) banco (Bank) y (und) observan (beobachten) los (die) pájaros (Vögel) que (die) vuelan (fliegen) por encima (vorbei).

(Anna und Maria treffen sich an einem sonnigen Nachmittag im Park. Sie setzen sich auf eine Bank und beobachten die vorbeifliegenden Vögel.)

\*

Anna: María, ¿no te parece asombroso cuántas especies de aves existen? Me encantaría aprender más sobre observación de aves.

Anna: María, ¿no (nicht) te (dir) parece (scheint es) asombroso (erstaunlich) cuántas (wie viele) especies (Arten) de (von) aves (Vögeln) existen (es gibt)? Me (mir) encantaría (würde es gefallen) aprender (zu lernen) más (mehr) sobre (über) observación (Beobachtung) de (von) aves (Vögeln).

(Anna: Maria, findest du es nicht erstaunlich, wie viele Vogelarten es gibt? Ich würde gerne mehr über Vogelbeobachtung lernen.)

\*

Maria: Tienes razón, Anna. ¿Qué te parece si compramos una guía de aves?